

家庭用品品質表示法による表示

アイスティーピッチャーの品質表示

品名：耐熱ガラス製器具
 使用区分：熱湯用
 耐熱温度差：120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

HARIO株式会社

〒103-0006 東京都中央区日本橋富沢町9-3

ドリップスタンドキューブの品質表示

原料樹脂：メタクリル樹脂
 耐熱温度：90℃

取扱い上の注意

- 火のそばに置かないで下さい。
- たわし又は、みがき粉でみがくと、きずがつくことがあります。

そのまま注いでも
 氷が落ちにくい
 注ぎ口のピッチャー
 Pitcher made easy to keep
 the ice in when pouring.

Tea Dripper LARGO Stand Set

ティードリッパーラルゴスタンドセット

取扱説明書 Instruction Manual

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Thank you very much for your purchase. For directions on how to use the product, please be sure to read the instruction manual. After reading the manual, store it in a safe place.

----- 製品についてのお問い合わせ先 -----

HARIO株式会社

〒103-0006
 東京都中央区日本橋富沢町9-3
 フリーダイヤル:0120-39-8208
<http://www.hario.com/>

※取扱説明書について※

この取扱説明書はアイスティーピッチャー、スタンド、ドリフトレイについての取扱説明書です。ティードリッパーラルゴについてはティードリッパーラルゴに付属する説明書をご覧ください。

Regarding the instruction manual

This instruction manual is for the iced tea pitcher, stand and drip tray. For instructions on the Tea Dripper Largo, please refer to the Tea Dripper Largo instruction manual.

アイスティーピッチャー
 のPL表示
 PL display of the
 Iced tea pitcher



熱湯用

注意

- 直火にかけられません
 Do not expose to
 direct flame.

785805
 TDR-8006T 説明書 1501

アイスティーの作り方 How to make Iced tea



1.

1. ティードリッパーラルゴのガラス本体に茶葉を入れます。

2.

2. くみたての新鮮な水を沸かし静かに注ぎます。(お湯の温度は95℃が適温)

3.

3. フタをして蒸らし、その間にアイスティーピッチャーに氷をセットします。

4. 蒸らしが終了したらスイッチを押して一気に抽出します。

※注いだ後かき混ぜるとクリームダウン^①が起こりやすいので、抽出後はすぐにグラスに移してください。

5. 分量外の氷をグラスに入れ、アイスティーを静かに注ぎます。

※注ぐ際、勢いよく傾けすぎますと注ぎ口の端から液漏れすることがありますので静かに注いでください。

①クリームダウン:お茶が白く濁る現象。風味に影響はありませんので、そのままお召し上がりください。

3杯分のアイスティー(約450cc)

茶葉 …… 10g *蒸らし時間の目安*
 湯 …… 300cc 大きい茶葉:2~3分
 氷 …… 200g 小さい茶葉:1.5分

(※氷の分量はアイスティーピッチャー使用分です。)

※お好みで茶葉の量、蒸らし時間を調整ください。

3 cups of iced tea (about 450cc)

Tea leaves ... 10g * Estimated brewing time *
 Hot water ... 300cc Big tea leaves: 2-3 minutes,
 Ice ... 200g Small tea leaves: 1.5 minutes

※ The specified amount of ice is for the Iced Tea Pitcher. Please have separate ice ready for the glass.

※ Please adjust the amount of the tea leaves and the brewing time with preference.

1. Put the tea leaves in the Tea Dripper Largo.

2. Boil water and pour gently. (Suitable water temperature is 95°C)

3. Put the lid on and brew. While brewing, set the ice in the Iced Tea Pitcher.

4. After brewing, turn the switch on and extract all at once.

※ "Cream down"^① can occur easily when mixing after pouring, so make sure to pour in a glass immediately after extraction.

5. Put the ice (other than the amount specified) in the glass and pour in the iced tea gently.

※ Pouring too quickly may cause leakage from the spout so when pouring, please do so gently.

① Cream down: Tea becomes white and cloudy. The flavor is not affected so please enjoy it as is.

材質のご案内 / Material Guide

使用方法 / How to use

お手入れの方法 / Product care

お取扱上の注意 / Handling precautions

ティードリッパーラルゴ
Tea dripper LARGO

スタンド
Stand

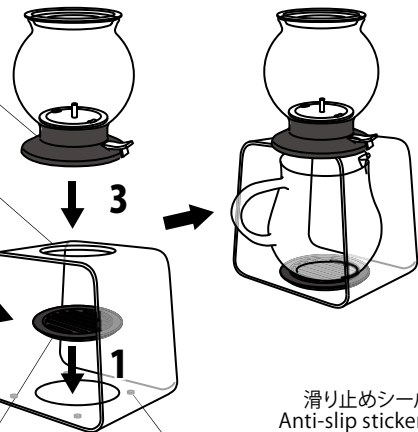
メタクリル樹脂/
Poly methyl methacrylate

アイスティーピッチャー
Iced tea pitcher

耐熱ガラス/Heatproof glass
(耐熱温度差120℃/Heatproof
temperature up to 120℃)

ドリップトレイ
Drip tray

シリコーンゴム/Silicone rubber



滑り止めシール
Anti-slip stickers
シリコーンゴム/Silicone rubber

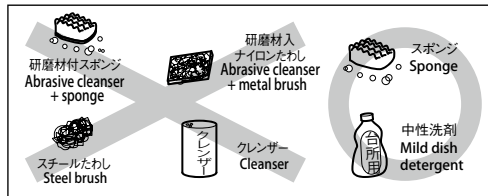
- アイスティーピッチャー:日本製
- Iced tea pitcher:MADE IN JAPAN
- スタンド・ドリップトレイ:中国製
- Stand・Drip tray:MADE IN CHINA

・この製品は日本で品質管理し、
組立てたものです。
・This product has been quality
controlled and assembled in Japan.

1.
ドリップトレイをスタン
ド底部の穴にセッ
トします。
Set the drip tray in
the hole at the bot
tom of the stand.

2.
ドリップトレイの上
にアイスティーピ
ッチャーをセッ
トする。
Set the iced tea
pitcher on top of
the drip tray.

3.
スタンド天面の穴に
ティードリッパー
ラルゴをセットす
る。
Set the Tea Drip
per Largo in the
hole of the stand.



△ アイスティーピッチャーを洗浄する場合はやわらかい
スポンジに中性洗剤を使用してください。

△ やわらかいスポンジでも、上図のようにクレンザーや
ガラスに傷のつく研磨材、または研磨粒子がついている
スポンジなどは使用しないでください。思わぬときに破
損する原因となります。

△ Use a soft sponge and mild dish detergent for cleaning.

△ Do not use sponges with abrasive or metal scouring
pads as they may cause damage.
Do not use abrasive cleansers.They may damage
or scratch the surface of the glasswar.

●スタンドは食器洗い乾燥機のご使用はできません。汚れが
付いた場合は、よく水気を絞った布で拭いた後、乾いた布で
拭いてください。傷のつくスポンジやクレンザー、アルコールは
使用しないでください。

●アイスティーピッチャー、ドリップトレイは食器洗い乾燥機のご使用
ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱
説明書をよくお読みください。

●アイスティーピッチャーの汚れ
のひどいときは「家庭用漂白剤」
を薄めてご使用ください。その際
「家庭用漂白剤」の取扱注意
事項を必ずお守りください。漂白
後は十分に水洗いしてください。

●The stand may not be put
in the dishwasher. If it gets
dirty, wipe with an almost
dry towel and then with a
completely dry towel after.
Please do not use a sponge
or cleanser that may cause
scratches, or alcohol.

●The Iced Tea Pitcher and
drip tray can be put in the
dishwasher. When doing so,
make sure to carefully read
the instruction manual for
that dishwasher.

●When the Iced Tea Pitcher
becomes filthy, use diluted
household bleach. When using
household bleach,make sure
to follow its instructions /warnings.
After bleaching, please wash
thoroughly.

アイスティーピッチャーについて

△ 電子レンジ以外の加熱器具は使用しないでください。
ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねい
にお取扱ってください。

△ 電子レンジ使用時、突然一気に沸騰して液体が激しく
吹き出す恐れがあります(突沸現象)。電子レンジから
取り出す際は顔などを近づけないでください。

△ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで
使用したり、幼児の手の届く所に置かないでください。
Please do not use heating appliance other than
a microwave.

△ Handle the glassware with the utmost care.
The water may suddenly boil over when heated
too quickly (bumping/explosive boil).
Do not place hands or face near the glass when
removing from the microwave oven.

△ Do not let children use it. Keep away and out
of reach from children.

●突沸現象については、弊社ホームページwww.hario.comを
ご参照ください。

●外側の水滴は拭き取ってから電子レンジに入れてください。

●空だきや中身が少ない状態で使用しないでください。

●ご使用の際は、お手持ちの電子レンジの取扱説明書をよくお読みください。
●電子レンジ加熱後は熱くなりますので、持ち運びの際は、なべつかみ
などを使って器全体や取っ手を持ってください。また、ビニール製
のテールクロスなど、熱に弱いものの上には置かないでください。
台に置く際は必ずなべしきなどをご使用ください。

●ヒビ、欠け、強いスリ傷の入ったものは、思わぬときに破損すること
がありますので、使用しないでください。

●ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすつ
たりしないでください。破損の原因になります。

●ガラス本体が熱いうちにぬれた布でふれたり、ぬれた台の上に置くと、
急激な温度変化により破損する場合があります。おやめください。

●破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。

●廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。

●Please wipe water off the exterior before microwaving.

●Do not heat with small amounts of liquid or when empty.

●Please read your microwave oven manual when using this product.

●This product will be hot after heating in a microwave. Do
not touch with bare hands. Please use oven mittens when
carrying this product.Do not place on top of plastic table
cloths or any other non-heat resistant surfaces. Please use
a pot holder when placing this product downon a surface.

●Refrain from using cracked, chipped, or highly-scratched glass
since it may break unexpectedly.

●Do not use a metal spoon inside the glass bowl. It may cause
breakage.

●Please avoid wiping the pot with wet cloth or to place it
on a wet surface while it is still hot since such practice may
cause the pot to be damaged due to sudden drop in temperature.

●Be careful when handling chipped or broken glass parts.

●Please follow your local regulations for disposal.



スタンド・ドリップトレイについて

●スタンドは、ドリップ用のスタンド
として作られたものです。使用用途
以外の使い方はしないでください。

●スタンドの上にはドリッパー以外
乗せないでください。
重いものを乗せたり、強い力をかけ
たりすると破損の原因となります。
また、ケガをする恐れがありますので
ご注意ください。

●This product has been designed
for use as a dripper stand. Do not
use it for any other purposes.

●Please do not place any object
other than the dripper on the
stand. Placing heavy objects or
too much a load on the stand can
cause it to break. Please also note
that it may cause injuries.